



**Ю. С. СТЕПАНОВ  
КОНСТАНТЫ**



**СЛОВАРЬ  
РУССКОЙ  
КУЛЬТУРЫ**

Ю. С. СТЕПАНОВ

**КОНСТАНТЫ**

**СЛОВАРЬ**

**РУССКОЙ**

**КУЛЬТУРЫ**

*опыт исследования*



Школа  
«ЯЗЫКИ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ»  
Москва 1997

**ББК 71я2**  
**С 79**

Издание осуществлено при финансовой поддержке  
*Российского фонда фундаментальных исследований*  
(РФФИ)  
проект 97-06-87040

**Степанов Ю. С.**

**С 79**      **Константы. Словарь русской культуры. Опыт исследования. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1997. – 824 с., 51 илл.**

**ISBN 5-88766-057-0**

Это первый в нашей литературе опыт систематизации таких ценностей культуры, которые заложены в понятиях, концептах.

Описываются прежде всего те из них, которые присутствуют постоянно – «константы»: «Правда», «Закон», «Любовь», «Слово», «Душа», «Наука», «Интеллигенция», а также «Огонь и Вода», «Хлеб», «Письмо, алфавит», «Число» и др. Они выявляются в своих истоках и прослеживаются через взгляды мыслителей, писателей и рядовых членов общества наших дней. В этой связи заново проступают моральные лики Достоевского, Чехова, Колчака и др. Отдельные очерки посвящены таким интересным концептам, как «Баба-Яга», «Буратино».

Параллельно демонстрируются методы исследования и понятия науки о культуре — культурологии.

Книга снабжена многочисленными иллюстрациями и указателями.

**ББК 71я2**

## СОДЕРЖАНИЕ

(Термины означают базовые концепты;  
термины с квадратной скобкой слева —  
концепты вообще небазовые или производные от базовых)

Предисловие .....	7
Сокращения — обозначения наиболее часто упоминаемых словарей .....	10
<b>Вводные статьи</b>	
КУЛЬТУРА .....	13
КОНЦЕПТ .....	40
КОНСТАНТА .....	76
I. ВЕЧНОЕ, ВЕЧНОСТЬ .....	79
[КАЩЕЙ БЕССМЕРТНЫЙ] .....	82
[БАБА-ЯГА] .....	87
II. МИР .....	95
[МЕНТАЛЬНЫЕ МИРЫ (Воображаемый мир, Возможный мир, а также Вселенная-Универсум) .....	131
[СУЩНОСТЬ] .....	143
БЫТЬ, СУЩЕСТВОВАТЬ (в мире, в искусстве, в языке) .....	152
ВРЕМЯ .....	171
III. ОГОНЬ и ВОДА .....	189
ХЛЕБ .....	202
IV. ДЕЙСТВИЕ .....	209
РЕМЕСЛО .....	229
V. СЛОВО .....	246
ВЕРА .....	265
ЛЮБОВЬ .....	279
РАДОСТЬ .....	303
ВОЛЯ (хочу) .....	313
VI. ПРАВДА и ИСТИНА .....	318
[ПАРТИЙНОСТЬ (литературы, искусства, науки, философии) .....	332
VII. ЗНАНИЕ .....	339
НАУКА .....	348
[СОФИЯ] .....	357
VIII. ЧИСЛО, СЧЕТ .....	363
ПИСЬМО, АЛФАВИТ .....	407
IX. ЗАКОН .....	427
[ДВОЕВЕРИЕ] .....	454
[ТАЙНАЯ ВЛАСТЬ] .....	465

X.	«СВОИ» и «ЧУЖИЕ» .....	472
	ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗМ и КОСМОПОЛИТИЗМ .....	487
	РУСЬ, РОССИЯ, РУССКИЕ, РОССИЯНЕ .....	493
	РОДНАЯ ЗЕМЛЯ .....	510
XI.	ЦИВИЛИЗАЦИЯ .....	520
	ГРАЖДАНСКОЕ ОБЩЕСТВО .....	545
	СЛАВЯНОФИЛЫ и ЗАПАДНИКИ .....	545
XII.	ЧЕЛОВЕК, ЛИЧНОСТЬ .....	551
	ДУША .....	569
	ИПОСТАСЬ .....	573
	ГЕНИЙ и АНГЕЛ .....	581
	ХАРИЗМАТИЧЕСКАЯ ЛИЧНОСТЬ .....	590
	ТАБЕЛЬ О РАНГАХ .....	592
XIII.	МИР (ОБЩИНА) .....	599
	ГОРОД-ПОСАД (торговый) .....	600
	МЕЩАНСТВО .....	602
	ЧЕРНАЯ СОТНЯ и ЧЕРНОСОТЕННЫЙ .....	606
XIV	ИНТЕЛЛИГЕНЦИЯ .....	610
	ДИССИДЕНТЫ .....	629
	ОБЛИК ТОЛПЫ .....	631
XV	СОВЕСТЬ, ПРАВСТВЕННЫЙ ЗАКОН, МОРАЛЬ .....	634
	«Береги мать, помогай бедным, живите мирно» — МОРАЛЬНЫЙ КОДЕКС ЧЕХОВА .....	647
XVI	ДЕНЬГИ, БИЗНЕС .....	661
XVII	СТРАХ, ТОСКА .....	670
	ГРЕХ .....	685
	ГРУСТЬ, ПЕЧАЛЬ .....	690
XVIII	ДОМ, УЮТ .....	694
XIX	БУРАТИНО .....	699
XX	Заключительные статьи	
	ЯЗЫК .....	713
	ПРИЧИНА и ЦЕЛЬ. ЭВОЛЮЦИЯ .....	753
<b>УКАЗАТЕЛИ</b>		
	Предметный указатель .....	776
	Указатель упомянутых слов и словосочетаний по языкам .....	793
	Божества, мифологические персонажи местности .....	811
	Именной указатель .....	813

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Предмет этого Словаря — понятия, или концепты, русской культуры, такие, как 'Вечность', 'Закон', 'Беззаконие', 'Страх', 'Любовь', 'Вера' и т. п. \*

Давно замечено, что количество их невелико, четыре-пять десятков, а между тем сама духовная культура всякого общества состоит в значительной степени в операциях с этими концептами.

Слово *к о н с т а н т ы* в заголовке означает, что выбраны главным образом те из них, которые устойчивы и постоянны, т. е. являются константами культуры. «Константы» в этом смысле не значит «предвечные» — когда-то их не было, но с тех пор как они появились, они есть всегда. «Константы» в этом смысле не значит также и «неизменные» — в них есть неизменная и переменная части. Они, следовательно, прослеживаются на некотором отрезке времени, и это нужно уточнить.

*В р е м е н н ы е р а м к и*. Наше исходное положение, наша презумпция таковы: русская культура составляет часть, ответвление, стадию, ареал и т. д. европейской культуры. К концу этой книги читатель сам сможет выбрать какой-либо из этих терминов (они, впрочем, все недостаточно точны). Мы всё же предпочитаем слово «ответвление», которое содержит указание на рост, порождение, отпочкование и вместе с тем на отдельность (одна ветка — не то же самое, что другая и что все остальные вместе).

Поэтому, говоря точнее, предмет этого Словаря — концепты русской культуры как часть культуры общеевропейской, взятые, прежде всего, в момент их ответвления от европейского культурного фонда или фона (кстати, эти два слова восходят к одному и тому же). А это значит, что в первой части каждой словарной статьи внимание уделено прежде всего этимологии слов, выражающих данный концепт, — *э т и м о л о г и я* есть предыстория, дописьменная история концепта.

Поэтому, когда (иной раз) говорят, что древнерусская и вообще славянская культура древнейшей поры лишена оригинальности и самостоятельности (как, например, Антуан Мейе в одной из рецензий 1927 г., — см. об этом в ст. Цивилизация), то имеют в виду — с долей основания — наличие тех или иных археологических материальных памятников или словесных заимствований из соседних развитых культур. Но обобщение — это странный обман зрения: дописьменная история культуры запечатлена не в археологических памятниках («кос-

---

\* В отличие от слов, концепты записываются с большой буквы и в особых (одинарных) кавычках; менее важные или индивидуально-авторские концепты — в обычных кавычках.

тях»), а в самом значении слов, представляющих собой развитие индоевропейского культурного наследия. Исконный словарный состав — вот первое оригинальное достояние русской культуры

Далее в каждой словарной статье, где больше, где меньше, прослеживается ранняя, или древняя, история концепта, как она отражена в письменных свидетельствах греческой и римской культуры. Первая, греческая, особенно важна для культуры русской в силу особых исторических связей — политических, культурных и религиозных между Русью и Византией (об этом см. особенно и специально в статьях *Цивилизация*; *Слово*; *Алфавит*, *Письмо*; *Знание*; *Закон*, и др.)

Дальнейшая эволюция концепта прослеживается, разумеется, лишь пунктирно, но все же, по возможности, до сегодняшнего дня. А это значит, что в список базовых концептов попадают и их производные, играющие определенную роль в русской духовной жизни сегодня. Так, при концепте *'Страх'* нужно рассмотреть *'Трех'*; при концепте *'Человек, Личность'* по крайней мере еще два других — *'Гений'* и *'Ангел'*; при *'Интеллигенция'* — *'Диссиденты'*; при *'Деньги'* — *'Торговля, Бизнес'*, и т. д. \*

Итак, 1) этимология, 2) ранняя европейская история, 3) русская история (в той или иной степени), 4) сегодняшний день, с пунктирно прочерченной связью между ними — такова, в общем, композиция каждой отдельной словарной статьи.

**Материал и аргументация.** Непосредственным материалом этого Словаря служат языковые данные — этимологии слов; словоупотребления и толкования слов и понятий, запечатленные в различных текстах — писателей, общественных деятелей, в других словарях. Многие из таких текстов, поскольку они содержат толкования понятий, уже сами по себе — в силу самой сущности концептов культуры (см. первый абзац этого Предисловия) представляют собой операции с концептами. В таких случаях автору этого Словаря приходилось обсуждать уже и нечто более абстрактное, чем сам концепт — операции с концептами и «концепт концепта» (в традиционной логике этому соответствует немецкий термин «*der Begriff des Begriffes*»), метаконцепт и т. п. Чтобы не затруднять тех читателей, которые не являются специалистами в этой области науки и которых интересует не метод и способ получения результата, а сам результат, — мы вынесли такие места из большинства статей в одну-две особые и поместили их в самом конце книги; это статьи *Язык* и *Причина* и *Цель*. В них, следовательно, можно найти продолжение — по линии метода — того, что начато в трех статьях, служащих Вводными статьями — *Культура*, *Концепт*, *Константа*, а также в некоторых из конкретных статей — *Слово*, *Знание*, и др. Впрочем, по крайней мере в одном месте, нельзя было совсем избежать этих вопросов при обсуждении самого концепта, — это статья *Цивилизация*.

Сам материал определил, таким образом, тип Словаря. Этот Словарь — не словарь слов, а словарь концептов. К настоящему времени выработано два типа словарей концептов, или понятий. В одном типе понятия раскрываются подбором цитат из различных авторов, без участия в толковании автора словаря. Так строятся часто «отраслевые словари» (например, словари лингвистической терминологии — Пражской школы Й.Вахека и американской школы Э.Хэмпса; французский словарь философских терминов П.Фулькье и Р.Сэн-Жана, и др.). В другом типе словаря понятия раскрываются автором сло-

\* В заголовках статей они отмечаются квадратной скобкой слева.

варя на основе его собственных исторических разысканий. Так построен ряд выдающихся работ — немецкого историка и историка культуры Теодора Моммзена (1817–1903) (например, его «Римское государственное право», «*Römisches Staatsrecht*», 2 тома, 1871–75 гг.), французского лингвиста и историка культуры Эмиля Бенвениста (1902–1976) «Словарь индоевропейских социальных терминов», «*Le Vocabulaire des institutions indo-européennes*», 1970 г. Примером и образцом словаря такого типа в русской культуре должна служить работа Василия Осиповича Ключевского (1841–1911) «Терминология русской истории» (первоначально прочитанный специальный курс для студентов Московского университета в 1884–85 учебном году). Настоящий Словарь соединяет в себе оба эти типа.

Однако это не значит, что он соединяет теоретические основания этих двух типов словарей, а основания эти различны. Словарь, составляемый исключительно подбором цитат, исходит из презумпции, из теоретического основания — хотя бы о нем и не говорилось, — что значение слова есть совокупность его употреблений. Теоретически это положение разрабатывалось в течении английской философии 20 в., известном под названием «лингвистической философии». Оно, в свою очередь, продолжает традиции английского «номинализма» 14 в., особенно У.Оккама. Наш Словарь не относится к этой традиции.

Словарь, основанный на авторском толковании того, что им найдено в текстах, исходит из другой презумпции, из другого теоретического основания — хотя о нем также не обязательно прямо говорится, — а именно, что существуют концепты над индивидуальными употреблениями, в нихто, в концепты, и пытается проникнуть автор словаря, давая собственное толкование. Сходным образом обстоит дело в математике: многие математики, если не большинство, считают, что понятия числа и множества, или, точнее, число и множество, существуют в действительности, независимо от нашего знания о них. Некоторые исследователи — с большим или меньшим основанием (это основание мы сейчас не будем обсуждать) называют такой подход платонизмом (от имени Платона). Настоящий Словарь, в общем, идет в русле этого подхода. (Подробнее см. в ст. Концепт.)

Естественно, что для словаря такого типа, т. е. и такого, как данный, одним из главных вопросов, на который он должен ответить, является вопрос о существовании. В какой мере действительно существует то, что в нем описывается? Этот вопрос возникает применительно ко всем уровням концепта, ко всем этапам его исследования. В одном частном случае мы уже затронули его выше, говоря о мнении А. Мейе по поводу самостоятельности славянской цивилизации I-го тысячелетия н. э. В какой мере существует славянская цивилизация? Русская культура? И т. д., вплоть до отдельных концептов.

В главном на этот вопрос можно ответить уже здесь: русская культура реально существует в той мере, в какой существуют значения русских (и древнерусских) слов, означающих культурные концепты. В той мере, в какой эти слова и выражаемые ими концепты этимологически возникают из общеславянских и индоевропейских слов. Применительно к древнейшему этапу речь, следовательно, идет о существовании, которое далеко не всегда может быть прослежено (в чем, к тому же, и нет необходимости) с помощью материальных остатков, добываемых археологией. (См. также статью Быть, Существовать.)

Далее, поскольку в Словаре речь идет о концептах, представляющих собой в некотором роде «коллективное бессознательное» современного

российского общества, то само приведение цитат-текстов служит аргументом и доказательством наличия того или иного концепта. Хотя, конечно, — повторим еще раз, окончательная интерпретация принадлежит автору Словаря. В некоторых случаях она может быть более гипотетической, чем в других.

Здесь автор предвидит возражения некоторых из специалистов. Например, по поводу интерпретации концепта 'Свободный человек' в русской культуре 11-14 вв. (см. Человек, Личность). Так, одним из критиков было замечено: не является ли так интерпретированный концепт целиком созданием автора? — Ни одним образом. Даже при самых гипотетических интерпретациях здесь их основанием и доказательством являются подлинные тексты: ведь интерпретируются именно тексты.

Наконец, более глобальное, — приходится даже сказать, более агрессивное, — возражение состоит в том, что, по мнению этих оппонентов, не только интерпретации концептов, но и сами концепты в некотором роде не существуют. Что это — химеры, не играющие никакой роли в действительной духовной жизни. В доказательство такого утверждения приводят следующий довод: в жизни таких-то людей или даже целых групп общества (например, определенных групп молодежи, и т. д.) названные концепты не играют никакой роли и не являются для этих людей значениями соответствующих их слов.

Ну что же! Ответ на это может быть только один: данный Словарь рассматривает не понятия, существующие в головах этих людей, а концепты, существующие в русской культуре.

— Но, — последует вопрос, — не является ли в таком случае химерой и сама русская культура?

— Тогда, — спросим мы в свою очередь, — не является ли ваш вопрос в действительности не вопросом, а утверждением, т. е. действием в сфере культуры?

Скорее всего, именно так. В таком случае и ответом будет тоже действие. Данный Словарь, в соответствии с самим определением культурных концептов, есть действие в сфере культуры.

Что касается конкретных ответов на названные и смежные вопросы, то они даются в соответствующих статьях, — начиная уже с трех первых Вводных — Культура, Концепт, Константа.

*Июнь 1993 года*